

VOLONCELLSCHULE



Ludwig Albrecht.

Approbirt vom Professoren Comite des S^t Petersburger
Conservatoriums

1^{ster} Theil Preis $\frac{1 \text{ Rb. } 50 \text{ c.}}{\text{Mk. } 3. 30.}$

2^{ter} Theil Preis $\frac{1 \text{ Rb.}}{\text{Mk. } 2. 20.}$



Eigenthum des Verlegers

P. JURGENSON,

Commissionär d. Kaiserlichen Hof-Sänger-Capelle, d. Kaiserl. Russ. Musik-Gesellschaft & d. Moskauer Conservatoriums.

MOSKAU,

Neglinny pr. 14.

LEIPZIG,

Thalstrasse 19.

St. Petersburg, J. Jurgenson. | Warschau, G. Sennewald.

Вторая часть.

Zweiter Theil.

Скрипичный ключъ.

Violin - Schlüssel.

Прежде, довольно часто писались ноты въ скрипичномъ ключѣ, октавою выше настоящаго ихъ звука; поэтому слѣдуетъ ихъ читать октавою ниже.

In fröhlicher Zeit sind oft die Noten im Violinschlüssel von den Komponisten um eine Octave höher geschrieben worden, als sie klingen sollen demnach hat man die so gesetzten Noten um eine Octave tiefer zu spielen.

Скрипичный ключъ
писанный октавою
выше.
Violinschlüssel
eine Octave höher
geschrieben.

Скрипичный ключъ.
Violinschlüssel.

Теноровый ключъ.
Tenor-Schlüssel

№1.

Гаммы на одной струнѣ.

Tonleiter auf einer Saite.

N^o 2.

Do majeur
C - dur

Такъ какъ ступени во всѣхъ гаммахъ расположены одинаково, то и пальцы употребляются въ одномъ и томъ же порядкѣ; въ Do majeur-Re 2^я ступень, Mi-третья, Fa - четвертая и т. д. Слѣдовательно, вторая ступень въ Do маж берется 1^{мъ} пальцемъ, 3^{ья}-третьимъ, четвертая 1^{мъ} и т. д.

Da die Stufen in allen Tonleitern die nämlichen sind, so findet dabei auch derselbe Fingersatz statt: in C dur ist D die 2^{te} Stufe, E - die 3^{te}, F- die 4^{te} u. s. f. Folglich wird die 2^{te} Stufe in C dur mit dem 1^{en} Finger, die dritte - mit dem 3^{ten} die vierte - mit dem 1^{en} Finger u. s. w. genommen.

Do majeur
C - dur.

1^я ступень 2^я 3^я 4^я 5^я 6^я 7^я 8^я
1^{te} Stufe 2^{te} 3^{te} 4^{te} 5^{te} 6^{te} 7^{te} 8^{te}

Re majeur
D - dur

Въ минорныхъ гаммахъ вторая ступень берется 1^{мъ} пальцемъ, третья - 2^{мъ}, 4^я - 1^{мъ} и т. д.

In Moll wird die zweite Stufe mit dem 1^{en} Finger, die dritte - mit dem 2^{en}, die vierte - mit dem 1^{en} u. s. w. genommen.

Do mineur
C - moll

Re mineur
D - moll

Единственное исключеніе дѣлается при гаммахъ - Si и Si бемоль: здѣсь 1^ю ступень нельзя брать иначе, какъ 1^{мъ} пальцемъ, и, чтобы не скользить этимъ же пальцемъ, вторая ступень берется въ мажорныхъ гаммахъ - 2^{мъ}, въ минорныхъ 3^{мъ}, а 3^я ступень - 4^{мъ} пальцемъ.

Die einzige Ausnahme findet in den Tonleitern von B und H statt: hier kann man die erste Stufe nicht anders, als mit dem 1^{en} Finger nehmen, und um nicht 2 Noten nacheinander mit ein und demselben Finger zu greifen, wird die 2^{te} Stufe mit dem 2^{en} Finger, die dritte, - mit dem 4^{en} Finger genommen.

Si^b majeur
B - dur

Si majeur
H dur

Si^b mineur
B - moll

Si mineur
H moll

Гаммы въ трехъ октавахъ.
Tonleitern in drei Octaven.

N^o 3. Do majeur

Do mineur

Sol maj.

Sol min.

Re maj.

Re min.

La maj.

La min.

Mi maj.

Mi min.

Si maj.

Detailed description of the musical score: The page contains ten musical staves, each representing a scale in three octaves. Each staff is divided into two systems: the first system is in bass clef and the second in treble clef. The scales are: 1. Do majeur (C major), 2. Do mineur (C minor), 3. Sol maj. (G major), 4. Sol min. (G minor), 5. Re maj. (D major), 6. Re min. (D minor), 7. La maj. (A major), 8. La min. (A minor), 9. Mi maj. (E major), 10. Mi min. (E minor), and 11. Si maj. (B major). Each scale includes specific fingerings (1-4) for both hands. The notation includes notes, rests, and bar lines. The scales are arranged in a chromatic order from C to B.

Si min.

1 1 1 1 1 3 2 1 2 2 1 3 4 4

Fa # maj.

1 1 1 1 3 4 4 4 4 4

Fa # min.

1 1 1 1 3 4 4 4 4

Re b maj.

1 1 1 1 3 2 3 4 4 4 4

Re b min.

1 1 1 1 3 2 2 4 4 4 4

La b maj.

1 1 1 1 3 2 2 4 4 4 4

La b min.

1 1 1 1 3 2 2 4 4 4 4

Mibmaj.

2 4 0 1 1 1 1 2 2 4 4 0 4

Mib min.

1 1 1 1 3 2 2 4 4 4 4

Si b maj.

1 1 1 1 2 2 3 4 4 4 4

Si b min.

1 1 1 1 3 4 4 4 4

Fa maj.

1 1 1 2 2 4 4 4 4

Fa min.

1 1 1 3 4 4 4 4 4

Есть гаммы въ первыхъ двухъ октавахъ можно играть однимъ и тѣмъ же порядкомъ пальцевъ, мѣняя послѣ трехъ нотъ позицію.

Alle Tonleitern kann man in den zwei ersten Octaven auch mit einem und demselben Fingersatz spielen, wenn nach drei Tönen die Position gewechselt wird.

№ 4.

Различные смычки (штрихи)
Veränderung der Stricharten.

Въ триоляхъ.
In Triolen.

Гаммы въ четырехъ Октавахъ.

Tonleitern in vier Octaven.

Послѣдованіе пальцевъ при игрѣ 4ой октавы то же, какъ и при 3ей т. е.

Die Folge der Finger in der 4ten Octave ist dieselbe, wie in der 3ten, wie folgt:

3^я Октава..... 4^{ая} Октава.....

3^{te} Octava..... 4^{te}.....

3^я Окт..... 4^{ая}.....

3^{te} Oct..... 4^{te}.....

Терции.

Terzengänge.

№ 6.

This page of musical notation is for guitar, featuring 12 staves of music. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 12/8. The notation includes various rhythmic patterns, triplets, and fingerings. The first staff begins with a bass clef and a 12/8 time signature. The music is written in a style that is common for guitar, with many notes beamed together and fingerings indicated by numbers 1-4. There are several double bar lines with repeat signs throughout the piece. The notation is arranged in a single column, with each staff containing a line of music. The overall style is that of a technical exercise or a short piece for guitar.

Хроматическая гамма.
Chromatische Tonleiter.

Хроматическая гамма играется только тремя пальцами и порядок их одинъ и тотъ же для всѣхъ тоновъ; слѣдуетъ только обратить вниманіе на то, что тоны Mi на 4^{ой} струнѣ, Si на 3^{ей}, Fa # на 2^{ой} и Do # на 1^{ой} всегда берутся первымъ пальцемъ.

Die chromatische Tonleiter erfordert nur drei Finger und alle Tonarten haben einerlei Fingersatz, es ist nur darauf Acht zu geben, dass das E auf der 4^{ten}, das H auf der 3^{ten}, Fis auf der 2^{ten}, und Cis auf der 1^{ten} Saite mit dem 1^{en} Finger gegriffen werden muss.



№ 7.

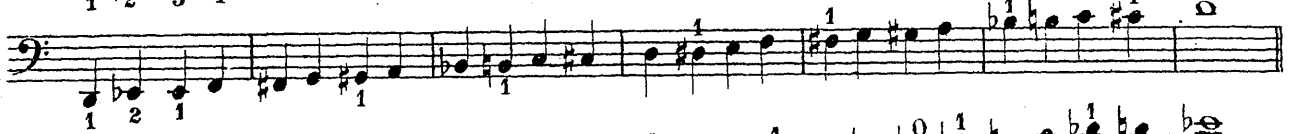
Гамма въ Do
Scala in C



Гамма въ Re b
Scala in Des



Гамма въ Re
Scala in D



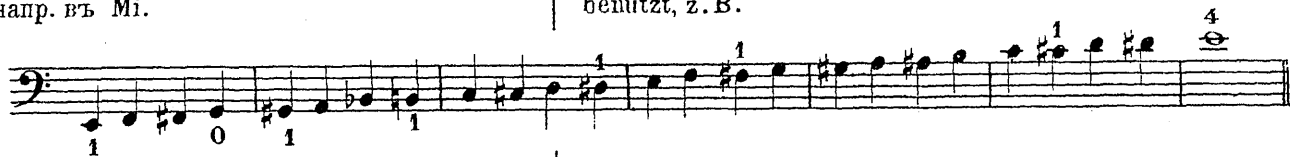
Гамма въ Mi b
Scala in Es



Для окончанія гаммы часто употребляется 4^{ый} палецъ, какъ напр. въ Mi.

Um eine Tonleiter zu schliessen wird oft der 4^{te} Finger benutzt, z. B.

Гамма въ Mi
Scala in E



Единственное исключеніе составляетъ хроматическая гамма въ Si b, гдѣ заканчивать гамму первымъ пальцемъ крайне не ловко, а потому и употребляются два раза 1^{ый} и 2^{ой} пальцы и выпускается третій.

Die einzige Ausnahme ist in B, wo, um nicht mit dem 1^{en} Finger zu schliessen, der 1^{te} und 2^{te} Finger zwei mal nacheinander genommen und der 3^{te} ausgelassen wird.

Гамма въ Si b
Scala in B



№ 8. Presto.



№ 8 Presto.

Упражнения смычка.

Strichübungen.

ЦС - Цѣлый смычекъ; СС - середина; В_п - верхняя половина; Н_п - нижняя половина; вк - верхній конецъ; нк - нижній конецъ.

GB - Ganzer Bogen; MB - Mitte des Bogens, oH - obere Hälfte; uH - untere Hälfte; Sp - Spitze; Fr - Frosch.

№ 10.

1 вк ЦС нк ЦС вк 2 В_п СС 3 В_п СС 4 ЦС вк ЦС нк
 Sp GB Fr GB Sp oH MB oH MB GB Sp GB Fr

5 вк В_п СС В_п вк 6 В_п вк В_п СС 7 вк В_п СС В_п вк В_п СС
 Sp oH MB nH Sp oH Sp oH MB Sp oH MB

8 нк СС В_п вк СС 9 ЦС вк ЦС 10 В_п вк
 Fr MB oH Sp MB p GB Sp GB oH Sp

11 вк 12 вк СС 13 СС 14 СС
 Sp f Sp MB f p MB f p MB f p f p f p

15 В_п вк В_п СС В_п вк В_п СС 16 17 В_п вк
 f oH p Sp f oH p MB f oH p Sp oH f Sp

18 СС вк В_п СС В_п вк В_п СС 19 20 V Sp MB вк СС
 MB Sp oH MB oH Sp oH MB 3 вк СС Sp MB

Отрывочные смычки.

Springender Bogenstrich.

Звуки должны другъ отъ друга отдѣляться посредствомъ незамѣтнаго отскакиванія смычка отъ струны. Играются серединою смычка, котораго берется на каждую ноту какъ можно меньше.

Die Töne müssen von einander getrennt werden durch ein unmerkliches Springen des Bogens von den Saiten, welches in der Mitte desselben geschieht, indem jede Note so wenig als möglich Bogen bekommt.

N^o 11. *1. f*
2. p *seque*

N^o 12.

N^o 13. a CC
 MB

Стаккато.

Staccato.

Брать коротко и ровно нѣсколько нотъ однимъ штрихомъ называется играть стаккато. На каждый звукъ слѣдуетъ налегать коротко и сильно, прижимая слегка первымъ пальцемъ лѣвой руки трость смычка. Упражняться въ стаккато надо сперва медленно, начиная верхнимъ концомъ смычка.

Gleichmässig mehrere Noten mit einem Bogenstrich abzustossen - nennt man Staccato spielen. Jeder Note muss man einen kurzen starken Druck geben, durch den ersten Finger der linken Hand, der auf die Bogenstange drückt. Ueben muss man das Staccato erst langsam und im Heraufstrich.

N^o 14.

The exercise consists of ten staves of music in the bass clef, key of D major (one sharp), and common time (C). The first staff includes fingering instructions: 'а' (finger), 'BK' (bow), and 'V' (violin). Below the staff are labels: 'Sp' (arco), 'Fr GB' (finger), and 'Sp' (arco). The piece is marked with 'sf' (sforzando) throughout. The notation includes various rhythmic patterns, such as eighth and sixteenth notes, often beamed together, and rests. The exercise concludes with a double bar line and repeat signs.

Three staves of musical notation in bass clef, key of D major. The music consists of a continuous sixteenth-note pattern, slurred across the staves. Dynamic markings *sf* (sforzando) are placed at the beginning of each staff.

При штрихъ внизъ, начиная съ колодки, слѣдуетъ перевернуть трость смычка немного къ подставкѣ.

Bei dem Staccato auf den Herunterstrich ist es vorthellhaft die Bogenstange ein wenig zum Steg zu drehen.

N^o14. \flat \vee

Musical notation for exercise N^o14, bass clef, key of B-flat major. It shows a sixteenth-note pattern with slurs and dynamic markings *sf*. The exercise ends with "etc".

N^o15. Allegro.

Seven staves of musical notation for exercise N^o15, bass clef, key of D major. The music consists of a sixteenth-note pattern with slurs and dynamic markings *sf*. The exercise includes various fingering indications (1, 4, 4, 2) and a fermata.

34 различных штриха (смычка.)
34 verschiedene Bogenstriche.

№ 16. Vivo.

The musical score consists of 34 numbered measures, each demonstrating a specific bowing technique. The notation is in bass clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The measures are arranged in 12 rows, with the first row containing measures 1-3, the second row 4-6, the third row 7-9, the fourth row 10-13, the fifth row 14-17, the sixth row 18-20, the seventh row 21-24, the eighth row 25-28, the ninth row 29-32, and the tenth row 33-34. Each measure is marked with a number (1-34) and often includes a circled number (1-4) indicating the finger used for the stroke. The techniques shown include various slurs, accents, and specific bowing patterns such as triplets, sixteenth-note runs, and slanted strokes. The tempo is marked 'Vivo'.

Двойныя ноты.

Doppelgriffe.

Терціи. Только въ 1^{ой} позиціи, при помощи открытыхъ струнъ, возможно брать 2 терціи сряду, не измѣняя положенія руки, отчего ходы въ терціяхъ крайне трудны и исполнимы только въ медленномъ темпѣ.

Terzen. Nur in der 1^{ten} Position, mit Hülfe der leeren Saiten, kann man 2 Terzen hintereinander spielen, ohne die Hand zu verrücken, wodurch die Terzengänge sehr schwer und nur bei langsamen Zeitmaass ausführbar sind.

N^o 17.

Exercise No. 17 consists of two staves of music. The first staff is in bass clef and contains a sequence of double bass notes (octaves) with fingerings: 3, 1, 1, 1, 0, 1, 1, 1, 0, 1, 1, 1, 1. The second staff is in alto clef and contains a sequence of double bass notes with fingerings: 1, 1, 1, 1, 0, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1.

Чтобы легче было наблюдать за вѣрностью терціи, слѣдуетъ при упражненіи ихъ играть слѣдующимъ образомъ:

Zur leichteren Wahrnehmung der Reinheit der Terzen übe man sie auf folgende Art:

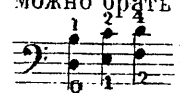
A single staff of music in bass clef showing a sequence of double bass notes. Each pair of notes is connected by a slur, demonstrating the technique of playing thirds smoothly.

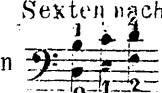
N^o 18. Do mineur

Exercise No. 18 consists of two staves. The first staff is in bass clef and contains a sequence of double bass notes for the key of Do mineur (B-flat major) with fingerings: 0, 1, 1, 1, 0, 1, 1, 1. The second staff is in alto clef and contains a sequence of double bass notes for the key of Re majeur (D major) with fingerings: 0, 1, 1, 1, 0, 1, 1, 1. Below the second staff, there is a section for Mi b majeur (E-flat major) with fingerings: 0, 1, 1, 1, 0, 1, 1, 1.

N^o 19. Andante.


Exercise No. 19 consists of three staves of music in bass clef. The first staff starts with a dynamic marking of *mf* and ends with *decresc.* and *p*. The second staff starts with *p* and ends with *decresc.* and *p*. The third staff starts with *p* and ends with *mf* and *decresc.* Fingerings are indicated throughout the piece.


Сексты. Въ 1^{ой} позиці можно брать 3 сексты, не измѣняя положенія руки  При исполненіи же ходовъ секстами употребляютъ только 2 сексты въ одной и той же позиці, избѣгая открытыхъ струнъ.

Sexten. In der 1^{sten} Position kann man 3 Sexten nacheinander, ohne Veränderung der Hand, spielen  Bei Sextengängen jedoch vermeidet man die leeren Saiten und nimmt nur 2 Sexten in einer Position.

N^o 20. Do majeur 



Do mineur 

N^o 21. Re majeur 

Re mineur 

Для того, чтобы сыграть гамму въ секстахъ тѣми же пальцами и октавою выше, была въ предыдущихъ номерахъ повторена октава начального тона. Если же приходится играть сряду безъ повторенія, то пальцы измѣняются при нотахъ:

Um dieselbe Sextenfolge in der nächst höheren Octave mit demselben Fingersatz zu spielen, wurde in den N^o 20, 21, die Octave des Anfangstones wiederholt, dabei den betreffenden Wechsel des Fingersatzes ausführend. Ohne Wiederholung des Anfangs-tones wird folgender Fingersatz angewendet:

Do maj.  Re maj. 

N^o 22. Do majeur  Re maj. 

N^o 23. Andante.  Duport.



N^o 24. Allegretto. 

№ 25. Moderato.

№ 26. Allegro.

Последовательный рядъ квинтъ и секстъ.
Quinten und Sextenfolge.

№ 27.

Последовательный рядъ терцій и секстъ.
Terzen und Sextenfolge.

№ 28.

Последовательный рядъ секстъ, квинтъ и кварть.
Quarten, Quinten und Sextenfolge.

№ 29.

Упражнение.
Uebung.

Duport

Nº 30.

Musical score for exercise No. 30, consisting of ten staves of bass clef notation. The piece is in 2/4 time and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, often beamed together. The key signature has one flat (B-flat). The notation includes many slurs and ties, indicating a continuous melodic or harmonic line. The final staff concludes with a double bar line and a repeat sign.

Трель въ двойныхъ нотахъ.
Triller in Doppelgriffen.

Nº 31.

Musical score for exercise No. 31, consisting of three staves of bass clef notation. The piece is in 2/4 time and focuses on trills (tr) in double grace notes (Doppelgriffen). Each note is accompanied by a trill symbol and a specific fingering number (1, 2, 3, 4, 0). The key signature has one flat (B-flat). The notation includes many slurs and ties, indicating a continuous melodic or harmonic line. The final staff concludes with a double bar line and a repeat sign.

Двойныя трели.
Doppettriller.

№32.

Exercise №32 consists of four staves of music in bass clef, 2/4 time. Each staff contains a triplet of eighth notes, followed by a series of chords. The first three staves end with a double bar line, while the fourth staff concludes with a final chord and a fermata.

Аккорды.
Accorde.

№33.

Исполнение
Ausführung

Exercise №33 is presented in two staves. The upper staff shows a sequence of chords in bass clef, while the lower staff provides a corresponding bass line with eighth notes and slurs.

№34. Allegretto.

Exercise №34 is an Allegretto piece in bass clef, 2/4 time. It spans five staves. The first staff includes slurs and fingerings (1, 2, 3). The second and third staves show eighth-note patterns with slurs and fingerings (1, 2). The fourth and fifth staves continue the eighth-note patterns with various slurs and fingerings (1, 2, 3, 4).

Nº 35. Moderato.

Nº 36. Allegretto.

Пиццикато.

Nº 37.

Pizzicato.

Двойныя ноты играются пиццикато первымъ и вторымъ пальцами правой руки; аккорды трехголосные- первымъ, вторымъ и большимъ пальцами, а четырехголосные- однимъ большимъ пальцемъ. Упражненія въ пиццикато NNº 34, 35 и 36.

Ein Doppelgriff wird mit dem ersten und zweiten, ein dreistimmiger Accord mit Daumen, ersten und zweiten Finger der rechten Hand ausgeführt; ist der Accord vierstimmig, so kann der Daumen alle vier Töne allein abreißen. Uebungen im pizzicato sind die NNº 34, 35 und 36.

Большой палец лѣвой руки.

Der Daumen der linken Hand.

Большой палец лѣвой руки ставится на двѣ струны за разъ, образуя собой подвижную подставку: нижняя струна находится подъ серединою ногтя, другая, верхняя, возлѣ сустава; большой палец кладется твердо, перпендикулярно къ струнамъ и параллельно къ подставкѣ, безъ напряженія руки. Онъ долженъ быть въ сочлененіи согнутъ лишь на столько, чтобы всѣ пальцы находились надъ струнами и могли свободно придавливать ихъ.

Der Daumen der linken Hand wird auf 2 Saiten zugleich gelegt und bildet gleichsam einen beweglichen Sattel; die tiefere Saite befindet sich in der Mitte des Nagels, die höhere neben dem Gelenke; der Daumen muss fest, perpendicular zu den Saiten und parallel mit dem Stege, doch ohne Anstrengung der Hand, aufgesetzt werden. Er muss im Gelenk ein wenig gebogen sein, damit sich die übrigen Finger über den Saiten befinden können, und im Aufdrücken nicht gehemmt werden.

N^o 38.

При употребленіи 4аго пальца положеніе руки не должно измѣняться.

Bei dem Gebrauch des 4ten Fingers darf die Stellung der Hand nicht verändert werden.

N^o 39.

N^o 40.

Nº 41.

Хроматическая гамма.
Chromatische Tonleiter.

Nº 42.

Большой палец лъвой руки долженъ, во время иг-
ры другихъ пальцевъ, переходить на другія струны.

Der Daumen der linken Hand muss während des Spie-
les der anderen Finger auf die anderen Saiten
übergehen.

Nº 43.

переходъ б. п.
der Uebergang des Daumen

Гаммы въ позиціи большого пальца.
Scalen im Einsatze.

Nº 44.

N^o 45.

Moderato.

Упражнения .
Uebungen.

F. David.

Musical score for exercise N° 45, Moderato. It consists of three staves of music in bass clef, C major, 2/4 time. The first staff starts with a forte (f) dynamic and includes a first fingering (1) and a fourth fingering (4).

N^o 46.

Allegretto.

David.

Musical score for exercise N° 46, Allegretto. It consists of two staves of music in bass clef, C major, 2/4 time. The first staff starts with a piano (p) dynamic and includes a second fingering (2).

N^o 47.

Allegro moderato.

Musical score for exercise N° 47, Allegro moderato. It consists of four staves of music in bass clef, C major, 2/4 time. The first staff starts with a forte (f) dynamic and includes a first fingering (1).

N^o 48.

Moderato.

staccato

Musical score for exercise N° 48, Moderato, *staccato*. It consists of four staves of music in bass clef, C major, 2/4 time. The first staff starts with a piano (p) dynamic.

Перемѣна позиціи большого пальца

Das Wechseln der Daumenlage.

Какъ при переходѣ изъ одной позиціи въ другую безъ большого пальца, такъ и здѣсь, при перемѣнѣ позиціи большого пальца, палецъ, берущій тонъ, не долженъ быть поднимаемъ раньше достиженія позиціи слѣдующаго тона

Wie bei dem Uebergange aus einer Position in die andere ohne Daumeneinsatz, so auch hier, bei dem Wechseln der Daumenlage, darf der Finger, der den ersten Ton greift, nicht eher aufgehoben werden, als bis man die Lage erreicht hat, in welcher der zweite Ton liegt.

№ 49.

На 2ой струнѣ.

Auf der D-Saite

№ 50.

На 1ой струнѣ.

A-Saite

№ 51.

Nº52.

Nº53. *Vivo.*

Nº54.

Nº 55.

Musical score for exercise Nº 55, consisting of four staves of music in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The piece features a continuous eighth-note pattern with occasional quarter notes and rests.

Nº 56.

Musical score for exercise Nº 56, consisting of four staves of music. The first two staves are in treble clef, and the last two are in bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The piece includes triplets and slurs.

Nº 57. Presto.

Musical score for exercise Nº 57, consisting of three staves of music in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The piece is marked "Presto" and "spiccato", featuring rapid sixteenth-note patterns. Fingerings are indicated as 2, 1, D, A, 2, 2, 1, and 3.

Гаммы для приготовления пальцевъ къ перемѣнѣ позиціи.
Scales mit vorbereitetem Einsetze.

Do majeur
N^o 58.

Sol maj.

Re maj.

La maj.

Mi maj.

Sib maj.

Fa maj.

La mineur

Mi min.

Sol min.

Andante.
N^o 59.

Nº60. Presto.

Двойныя ноты въ позиціи большого пальца.

Doppelgriffe im Einsatz.

Октавы. При ходѣ вверхъ, разстояніе между пальцами уменьшается, при ходѣ внизъ - увеличивается.

Octaven. Der Zwischenraum beider Finger vermindert sich bei aufsteigender, und erweitert sich bei abwärts gehender Tonleiter.

Nº61.

Nº62.

The first piece consists of six staves of music. The first staff is in bass clef with a common time signature. The second staff is in treble clef with a common time signature. The third staff is in bass clef with a 3/8 time signature and includes first and second endings. The fourth staff is in bass clef with a 3/8 time signature. The fifth staff is in bass clef with a 3/8 time signature. The sixth staff is in bass clef with a 3/8 time signature.

Nº 63.

Piece Nº 63 consists of six staves of music. The first staff is in bass clef with a common time signature and a key signature of one sharp. The second staff is in treble clef with a common time signature and a key signature of one sharp. The third staff is in treble clef with a common time signature and a key signature of one sharp, and includes the word "seque" written above and below the staff. The fourth staff is in bass clef with a common time signature and a key signature of one sharp. The fifth staff is in treble clef with a common time signature and a key signature of one sharp. The sixth staff is in treble clef with a common time signature and a key signature of one sharp.

Nº 64.

Musical score for piece Nº 64. The score consists of eight staves. The first staff is in bass clef, and the subsequent seven staves are in treble clef. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and includes several repeat signs and dynamic markings.

Nº 65. Allegro.

Musical score for piece Nº 65, marked 'Allegro'. The score consists of five staves. The first staff is in bass clef, and the subsequent four staves are in treble clef. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The music is characterized by complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and includes several repeat signs and dynamic markings.

Nº 66.

Терции
Terzen

Nº 67.

Nº 68.

№69.

2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 2 3 2 3 2 3

D A

3 1 2 3 1 2 3 2 3 3 2 3 2 3 2 3 2 3

2 3 1 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3

№70.

2 3 1 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3

3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3

2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3

№71.

2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3

1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3

№72.

1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2

1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2

№73.

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3

1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3

Сексты.
Sexten.

Трель въ позици большого пальца.
Triller im Einsatze.

N^o 74.

Exercise No. 74 consists of two staves of music. The first staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a sequence of trills, each marked with 'tr' and a circled '1' below the notes. The second staff is in bass clef with the same key signature and time signature, also containing a sequence of trills marked with 'tr' and a circled '1' below the notes. The piece concludes with a double bar line.

Трель съ аккомпанирующимъ 2^м голосомъ.
Triller mit einer 2^{ten} begleitenden Stimme.

N^o 75. Moderato.

Exercise No. 75 is a multi-staff piece in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The tempo is marked 'Moderato'. The first staff contains a trill, marked with '1' above the notes. The remaining nine staves provide a continuous accompaniment for the trill. The accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. The piece concludes with a double bar line.

Двойная трель.
Doppeltriller.

№76.

№77. Largo.

Флажолетные звуки.
Flageolet-töne.

Флажолетные звуки производятъ, ставя палецъ слегка на струну, т. е. не придавливая послѣднюю. Они почти всѣ лежатъ, начиная съ середины до кобылки, на тѣхъ мѣстахъ, гдѣ и натуральные звуки. Они обозначаются 0 (кругомъ) надъ нотою, или словами: flag или harm -

Die Flageolettöne werden hervorgebracht, indem man die Saite lose mit dem Finger berührt. Von der Mitte der Saite an bis zum Stege liegen sie fast alle auf derselben Stelle, auf der auch der natürliche Ton liegt. Die Bezeichnung ist: 0 über der Note oder flag. und harm.

Отъ середины струны до кобылки.
Von der Mitte der Saite bis zum Steg.

№78.

Дѣйствіе.
Wirkung.

Исполнение
Ausführung

Отъ середины до подгрифа:
Von der Mitte der Saite bis zum Sattel:

№79.

Въ третьей позиціи имѣется цѣлый рядъ легко выдающихся флажолетныхъ звуковъ:

In der dritten Position giebt es eine ganze Reihe leicht ansprechender Flageolettöne:

№80.

Дѣйствіе.
Wirkung.

Исполнение
Ausführung

Nº 81. Andante.

Campagnoli.

Дѣйствіе.
Wirkung.

Исполненіе.
Ausführung.

Nº 82. Allegretto.

Flag.

Nº 83.

Искусственные флажолетные звуки.

Die künstlichen Flageolettöne.

Искусственные флажолетные звуки производятъ, ставя въ одно и тоже время одинъ палецъ крѣпко на струну, замѣняя имъ подгрифокъ, а другой палецъ слегка на ту же струну. Пишутся они двумя нотами: нижняя обозначаетъ палецъ, придавливающий струну, а верхняя нота, въ видѣ знака \diamond - палецъ, не придавливающий струну.

Die künstlichen Flageolettöne werden hervorgebracht, indem man einen Finger als Sattel fest, und einen anderen lose auf dieselbe Saite stellt. Sie werden durch zwei übereinander geschriebene Noten bezeichnet: die untere bezeichnet den fest- die durch das Zeichen \diamond - den lose zu greifenden Ton.

№84.

Дѣйствие.
WirkungИсполнение.
Ausführung

Натуральные и искусственные флажолетные звуки.

Natürliche und künstliche Flageolettöne.

Гамма
Scala

№85.

Do maj

Re majeur

Mi majeur.

Fa majeur.

Хроматическая гамма.
Chromatische Tonleiter.

№86.

Двойные флажолеты.
Doppelflageoletöne.

№87.

Октавы. Octaven.

Действие.
Wirkung.

Исполнение

Ausführung

№88. Терцин. Terzen.

Дѣйствіе.
Wirkung.

Исполненіе

Ausführung

Децимы. Decimen.

№89.

Дѣйствіе.
Wirkung.

Исполненіе

Ausführung

Цифрованный басъ.

Bezifferter Bass.

Исполненіе цифрованного баса возможно только тому, кто хорошо знакомъ съ теоріею музыки, слѣдовательно и съ аккордами и ихъ обращеніями.

Речитативны аккомпанируются виолончелью и контрабасомъ; этотъ послѣдній беретъ данные басовые ноты, а виолончель аккорды по цифрамъ четвертными нотами, при чемъ надо обращать вниманіе на то, чтобы эти аккорды слѣдовали одинъ за другимъ по правиламъ гармоніи.

Die Ausführung der bezifferten Bässe ist nur demjenigen möglich, der die Theorie der Musik studirt, folglich die Accorde mit ihren Umkehrungen vollkommen inne hat.

Die Recitative werden mit dem Violoncelle und Contrabass begleitet; letzterer spielt den gegebenen Basson und das Cello den Accord, nach der Bezifferung und zwar nur als Viertelnote, wobei zu beachten, dass diese Accorde in einer bequem zunehmenden Lage, richtig und melodisch aufeinander folgen müssen.

BECHA.

DER FRÜHLING. (aus den Jahreszeiten).

Haydn

№ 90.

РЕЧИТАТИВЪ.
RECITATIV.

Der Land - mann hat sein Werk voll - bracht, und we - der

Исполнение.
Ausführung.

Müh noch Fleiss ge - spaart. Den Lohn er - war - tet er aus Hän - den der Na - tur,

und fleht da - rum. und fleht da - rum den Him - mel an.

DER MESSIAS.

№91. Alto (№8)

v. Haendel.

РЕЧИТАТИВЪ.
RECITATIV.

Dem sie - he der Ver - heiss - ne des Herrn ist auf

Исполнение.
Ausführung.

Er - den er - schienen des Na - me heist: Im - ma - nu - el Gott mit uns.